



DE Batterien einlegen (3xAAA, 1,5V)

EN Insert batteries (3 x AAA, 1.5V)

FR Insérez les piles (3 x AAA, 1,5V)

ES Colocar las pilas (3 pilas AAA de 1,5V)

IT Inserimento delle batterie (3 AAA da 1,5V)



DE App starten und den Anweisungen folgen. Diagnosewaage in der App auswählen.

EN Start the app and follow the instructions. Select the diagnostic scales in the app.

FR Démarez l'application et suivre les instructions. Sélectionner la balance impédancemètre dans l'application.

ES Iniciar la aplicación y seguir las instrucciones. Seleccione la báscula de diagnóstico en la aplicación.

IT Avviare la app e seguire le istruzioni. Selezionare la bilancia diagnostica nell'App.



„beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ App aus dem Apple App Store oder Google Play installieren

Install the „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ app from the Apple App Store or Google Play

Installer l'application « beurer HealthManager Pro » / « beurer HealthManager » disponible sur l'Apple App Store ou sur Google Play

instale „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ del Apple App Store o de Google Play

Installare „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ dall'Apple App Store o da Google Play



Waage kann auch ohne App verwendet werden, s. dazu ausführliche Anleitung.

Scale can also be used without an app (see detailed instructions on this).

Les pèse-personnes peuvent également être utilisés sans l'application (cf. instructions complètes).

La báscula también puede utilizarse sin app. V. las instrucciones detalladas.

La bilancia può essere utilizzata anche senza app, al riguardo vedere le istruzioni per l'uso complete.



1

- TR** Pilleri takın (3 x AAA, 1,5V)
RU Установка батареек (3 шт. x тип AAA, 1,5 В)
PL Włóż baterie (3 x AAA, 1,5V)
NL Batterijen plaatsen (3 x AAA, 1,5V)
PT Colocar as pilhas (3 x tipo AAA, de 1,5V)
EL Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3 x AAA, 1,5V)
DA Isætning af batterier (3 x AAA, 1,5V)
SE Sätta i batterier (3 st. AAA, 1,5V)
NO Sett inn batteriene (3 x AAA, 1,5V)
FI Aseta paristot (3 x AAA, 1,5V)
CS Vložte baterie (3x 1,5V typu AAA)
SL Vstavite baterije (3 x AAA, 1,5V)
HU Helyezze be az elemeket (3 x AAA, 1,5V)
RO Introducerea bateriilor (3 x AAA, 1,5V)

3

- TR** Uygulamayı başlatın ve talimatlara uyun. Uygulamada diyagnoz terazisini seçin.
RU Запустите приложение и следуйте указаниям. Выберите диагностические весы в приложении.
PL Włącz aplikację i postępuj zgodnie ze wskazówkami. Wybrać w aplikacji wagę diagnostyczną.
NL App openen en de aanwijzingen opvolgen. Selecteer de diagnoseweegschaal in de app.
PT Executar a aplicação e seguir as instruções. Selecione a balança de diagnóstico na app.
EL Εκκινήστε το App και ακολουθήστε τις οδηγίες. Επιλέξτε Διαγνωστική ζυγαριά στην εφαρμογή.
DA Start app'en, og følg instruktionerne. Vælg diagnosevægten i appen.
SE Starta appen och följ anvisningarna. Välj diagnosvåg i appen.
NO Start appen og følg anvisningene. Velg diagnosevekt i appen.
FI Käynnistä sovellus ja noudata ohjeita. Valitse diagnoosivaaka sovelluksesta.
CS Spusťte aplikaci a postupujte podle příslušných pokynů. V aplikaci vyberte diagnostickou váhu.
SL Zaženite aplikacijo in upoštevajte navodila. V aplikaciji izberite diagnostično tehtnico.
HU Indítsa el az alkalmazást és kövesse az utasításokat. Válassza ki az alkalmazásban a diagnosztikai mérleget.
RO Inițializați App și urmați instrucțiunile. Selectați cântarul de diagnoză în aplicație.

2

- Apple App Store veya Google Play'den „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ uygulamasını kurun
 Установите приложение „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ из Apple App Store или Google Play
 Zainstalować aplikację „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ ze sklepu Apple App Store lub Google Play
 Download en installeer de „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ vanuit de Apple App Store of de Google Play
 Instale a app „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ da Apple App Store ou da Google Play
 Εγκαταστήστε το „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ από το Apple App Store ή το Google Play
 Installer „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ fra Apple App Store eller Google Play
 installera „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ från Apple App Store eller Google Play
 Installer „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ fra Apple App Store eller Google Play
 lataa „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ -sovellus Apple App Store tai Google Play
 Instalujte aplikaci „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ z Apple App Store nebo Google Play
 Namestite aplikacijo „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ z Apple App Store ali Google Play
 Telepítse a „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play
 Instalati „beurer HealthManager Pro“ / „beurer HealthManager“ din Apple App Store sau Google Play

i

- Tarti, uygulama olmadan da kullanılabilir, bununla ilgili olarak ayrıntılı kılavuza başvurun.
 Весы могут использоваться без приложения, см. подробную инструкцию.
 Waże można stosować również bez aplikacji; w tym celu patrz dokładna instrukcja.
 De weegschaal kan ook zonder app worden gebruikt, zie de uitgebreide handleiding.
 A balança também pode ser usada sem a aplicação, consulte as instruções mais detalhadas.
 Η ζυγαριά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και χωρίς την εφαρμογή, βλ. σχετικά τις λεπτομερείς οδηγίες.
 Vægten kan også anvendes uden appen, se til dette formål den detaljerede vejledning.
 Vågen kan användas även utan appen, se den tillhörande anvisningen.
 Vekten kan også brukes uten app, se detaljerte instruksjoner.
 Vaakaa voidaan käyttää myös ilman sovellusta. Katso tiedot oppaasta.
 Váhu lze používat i bez aplikace, viz podrobný návod.
 Tehtnico lahko uporabljate tudi brez aplikacije, glejte podrobna navodila.
 A mérleg az alkalmazás nélkül is használható, lásd a részletes útmutatót.
 Cântarul poate fi utilizat și fără aplicație; în acest sens, consultați instrucțiunile detaliate.

